

1 Sreda, 5. april 2023.

2 [Uvodne reči]

3 [Javna sednica]

4 [Optuženi ulaze u sudnicu]

5 --- Po početku zasedanja u 9:00h

6 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dobro jutro želim  
7 svima.

8 Molim Sekretara da najavi predmet.

9 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Dobro jutro, Časni Sude, ovo  
10 je predmet KSC-BC-2020-06, Specijalizovani Tužilac protiv  
11 Hashima Thačija, Kadrija Veselija, Rexhepa Selimija i Jakupa  
12 Krasniqija.

13 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod]

14 Želim da kažem, da su g. Thaçi, Veseli, Selimi i Krasniqi  
15 u sudnici.

16 Danas otvaramo Odbranom Krasniqija i damo da vas podsetim  
17 na uputstvo koje sam dao u ponedeljak, da ona [sic] i dalje  
18 važi.

19 Gospođo Alagendra, izvolite, imate reč, imate jedan i po  
20 sat.

21 GĐA. ALAGENDRA: [Prevod] Hvala, Časni Sude.

22 Dobro jutro g. predsedniče, uvažene kolege. Moje uvažene  
23 kolege braniocce g. Thačija, g. Veselija i g. Selimija,  
24 pokrenuli su brojna pitanja. Ja nameravam da ograničim svoje  
25 izlaganje, da ne bih ponavljala ono što su rekle već moje

1 učene kolege.

2 Radi sudskog rasporeda, reći ću da očekujem da će mi biti  
3 potrebno samo 45 minuta, i ako mi do -- ako dopustite,  
4 zamolili bismo, da se g. Jakupu Krasniqiju odobri 25 minuta da  
5 vam se obrati, a onda bih zamolila za još 5 minuta da ja  
6 zaključim.

7 Jakup Krasniqi sada ima 72 godine. pre 25 godina, osećao  
8 je dužnost da pristupi OVK, da bi branio svoj narod od napada,  
9 koji je ceo slobodni svet, a ja bih dodala i svi pošteno  
10 misleći ljudi osuđivao. Ne smemo izgubiti iz vida činjenicu,  
11 da je režim protiv koga se borio, isti onaj režim koji je  
12 izazvao kaos, i doveo do masovnog razaranja širom Balkana i  
13 zbog koga je proliveno more suza, patnje i jada.

14 Ovaj režim je izvršio među ostalim zločinima i genocid u  
15 Srebrenici. Možda onda shvatate, zbog čega je onda Jakup  
16 Krasniqi, kome je tada bilo 47 godina, morao da se odrekne  
17 svoje nade i sna o mirnom životu, da bi se borio za narod  
18 Kosova i za svoju decu i za buduće generacije kako bi oni  
19 mogli da žive u miru na Kosovu.

20 Uloga Jakupa Krasniqija, kao portparola OVK, poznata je  
21 već 25 godina. To je četvrt veka, od kako je njegovo  
22 postavljenje na funkciju objavljeno u junu 1998. Izjave koje  
23 je davao u znaku podrške OVK, davao je javno u svojim  
24 kontaktima sa medijima i međunarodnim predstavnicima, koristio  
25 je svoje vlastito ime, nije koristio pseudonime. Sve što je

1 radio, radio je javno i otvoreno.

2 Pre 18 godina, g. Krasniqi je dao izjavu Tužilaštvu MKSJ,  
3 a zatim i pozvan da svedoči, a pozvao ga je tim u kome se  
4 nalazio i vršilac dužnosti Specijalizovanog Tužioca, Alex  
5 Whiting. Svedčio je u predmetu Limaj 2005. godine, i Haradinaj  
6 2007. godine. tada niko nije sugerisao da je on osumnjičeno  
7 lice, ili da je krivično povezan sa bilo kojim krivičnim  
8 delom. Nakon svedočenja, vratio se na Kosovo.

9 G. Krasniqi svedočio je u još dva navrata, 2018. godine i  
10 ni tada niko nije sugerisao da je on osumnjičeno lice, ili da  
11 je odgovoran za bilo koje krivično delo ili prestup po tim  
12 predmetima iako osnovna krivična dela u tim predmetima, čine  
13 deo osnova za krivična dela u ovom predmetu.

14 Takođe, treba reći, podvući činjenicu da g. Krasniqi nije  
15 pomenut u izveštaju Saveta iz [sic] Evrope iz 2011. godine,  
16 kao osumnjičeno lice. Posle, preko 20 godina istraga ratnih  
17 zločina, koje je vodio MKSJ, i isto toliko godina intenzivnog  
18 političkog i medijskog interesovanja za Kosovo, g. Krasniqi  
19 nije nikada bio uhapšen ni za jedno krivično delo, pa ipak, 4.  
20 novembra 2020. godine, oko 6 sati ujutru, njegovu kuću je  
21 opkolila oružana policija, u kući je izvršen pretres u  
22 prisustvu porodice, i on je doveden u Hag sa lisicama na  
23 rukama. U svojoj 70-toj godini, uprkos istoriji saradnje, sa  
24 međunarodnim pravosudnim organima, nije udostojen da mu se  
25 pruži mogućnost da dođe u Sud dobrovoljno.

1 Mi kažemo, Časni Sude, da on nije to zaslužio.

2 To je bio jak udarac za g. Krasniqija i njegovu porodicu,  
3 i Časni Sude, i za narod Kosova. Ljudi su bili zapanjeni i  
4 šokirani, jer nisu mogli da povežu optužbe iz ove optužnice,  
5 sa ličnošću g. Krasniqija, sa onim kakav je on bio i kakav je  
6 i danas.

7 Potpuno sam uverena, da će tokom ovog suđenja, ovaj Časni  
8 Panel videti, ne samo da Tužilaštvo očigledno nije uspeo da  
9 dokaže krivicu g. Krasniqija van razumne sumnje, već ćete  
10 takođe videti da nikada nije trebalo ni da bude optužen.

11 Časni Sudine [sic] -- Sudija, ja ću se u uvodnoj reči  
12 usredsrediti na 6 fundamentalnih grešaka, za koje tvrdimo da  
13 potpuno obezvređuju teze Tužilaštva. Tih 6 grešaka su samo  
14 neke od mnogih grešaka koje je napravilo Tužilaštvo, a koje će  
15 ovaj Sud videti tokom suđenja.

16 Prva greška, je u tome, što je Tužilaštvo pogrešno  
17 razumelo, ili namerno pogrešno okarakterisalo ličnu ulogu g.  
18 Krasniqija.

19 U junu 1998. godine, g. Krasniqi je imenovan za  
20 portparola. Pre toga, nije imao nikakvu konkretnu ulogu, niti  
21 je postojao Glavni štab, u bilo kom stvarnom smislu reči

22 Ali, od juna 1998., g. Krasniqi je bio portparol. Časni  
23 Sude, svi dobro znamo, koja je uloga portparola i koja su  
24 njena [sic] ograničenja. Portparol učestvuje u vojno-  
25 operativnim pitanjima. Njegova je uloga da održava odnose sa

1 javnošću, a to je upravo bila uloga g. Krasniqija.

2           Ovde moram nešto da kažem u znak upozorenja, Časni Sude.  
3           čućete svedoke, koji će govoriti o strukturi OVK. Među njima  
4           onih, koji nemaju nikakva strana saznanja osim 'rekla-kazala'  
5           ili nagađala bez stvarnih informacija. A, čućete i svedoke  
6           Tužilaštva koje govore o g. Krasniqiju, mada ga znaju samo po  
7           imenu, jer su ga videli na televiziji i u medijima, ili pak  
8           mnogo godina nakon zaršetka sukoba. Uvereni smo, Časni Sude,  
9           da ćete vi, pretresti dokaze i odbaciti ona svedočenja koja  
10           nisu zasnovana ni na kakvom stvarnom znanju, ili koja počivaju  
11           na pretpostavkama.

12           Sada ću reći nekoliko reči o *communiqué-ima*.

13           Na osnovu njegovog položaja portparola, ne može se izvući  
14           zaključak da je g. Krasniqi bio lično zadužen za *communiqué-e*,  
15           kojima Tužilaštvo polaže toliku pažnju. Teza Tužilaštva da je  
16           prvi *communiqué* objavljen 1994., a to je mnogo pre nego što je  
17           g. Krasniqi postao portparol. Oni su objavljivani tokom celog  
18           rata i očigledno nisu poticali iz jednog izvora. Neki su na  
19           primer objavile operativne zone.

20           Pre dva dana, Tužilaštvo je više puta ponavljalo, da su  
21           neki dokumenti pronađeni prilikom pretresa kuće g. Krasniqija.  
22           Ako su ti dokumenti pronađeni na taj način, a Časno Veće, vi  
23           ste već upoznati da pretres nije valjano izvršen, to ne  
24           dokazuje automatski van razumne sumnje autor tih dokumenata  
25           ili da je bio u posi [sic] -- u posedu tih dokumenata u

1 relevantno vreme. Samo činjenica da su ti dokumenti pronađeni  
2 u njegovoj kući, ne znači da su oni autentični. To je  
3 očigledna i elementarna stvar, pa ipak, čini se da ras [sic] -  
4 - Tužilaštvo nekako to nije razumelo.

5 Uostalom, Časni Sude, g. Krasniqi je pisac i istoričar,  
6 koji prikuplja materijal za svoja istraživanja, iz  
7 interesovanja i za svoje brojne knjige. On je prikupljao ili  
8 dobijao ili sakupio najrazličitije dokumente tokom više  
9 godina. Tužilaštvo mora da dokaže, kada su ti dokumenti  
10 napisani, kada je on došao u njihov posed, ko ih je sastavio i  
11 u kom cilju.

12 Sredinom novembra 1998., kao deo šireg pokušaja  
13 organizovanja, g. kresn [sic] -- Krasniqi je postavljen za  
14 jednog od dva zamenika komandanta. Tužilaštvo ne prihvata, da  
15 su uloge dvojice zamenika komandanata bile različite. Jedan je  
16 bio zamenik komandanta za operacije, a drugi je bio za  
17 podršku, a to je vršio g. Krasniqi. Časni [sic] Sudije, morate  
18 se pitanje koje ćete morati sebi na postavite, zbog čega je  
19 Tužilaštvo tako rešeno da izostavi taj detalj iz svoje  
20 optužnice.

21 Iz svog pretpretresnog podneska. Ve [sic] -- još pre dva  
22 dana, Tužilaštvo je pokazalo slajd B44, naslovljen GŠ,  
23 organizaciona šema, 1998., gde je jasno pisalo "Zamenik  
24 komandanta za podršku", ali, naglas su pročitane samo reči  
25 "Zamenik komandanta".

1 Čim se dopusti da je -- da se uloga g. Krasniqija  
2 ograničavala na podršku, što je administrativna uloga, i da je  
3 postojao drugi zamenik komandanta i načelnik štaba, koji su se  
4 bavili operativnim pitanjima, tvrdnja da je g. Krasniqi bio  
5 komandant, koji je imao efektivnu kontrolu nad borcima,  
6 potpuno pada u vodu.

7 Tužilaštvo takođe ne dopušta, da je samo 3 meseca kasnije  
8 došlo do bitne promene sastava Glavnog štaba, u februaru 1999.  
9 Neki od prvih svedoka koje će Tužilaštvo pozvati, govoriće o  
10 toj činjenici. Prosta istina, je da je nakon februara 1999.  
11 godine, nema dokaza da je g. Krasniqi bio zamenik komandanta.

12 U toku ovog suđenja, vi ćete čuti svedočenja više  
13 različitih svedoka o ulozi g. Krasniqija, uključujući i  
14 svedoke iz OVK, koji su ga znali samo kao portparola tokom  
15 relevantnog perioda, a to je funkcija koju je on obavljao od  
16 aprila 1999., i to za privremenu vladu Kosova, a ne za Glavni  
17 štab. U leto, imenovan je za ministra za obnovu i razvoj u  
18 privremenoj vladi Kosova, a to je funkcija na koju ga nije  
19 postavila OVK, već i neprivremena vlada, već jedna potpuno  
20 druga stranka, Ujedinjeni demokratski pokret, poznak kao LBD.

21 Dokazi Tužilaštva će pokazati stvarnu ulogu g.  
22 Krasniqija. On nije imao ovlašćenja, niti zaduženja koje  
23 Tužilaštvo nastoji da mu pripiše, a ni njegove neaktivnosti u  
24 svojstvu portparola, ne mogu se dovesti u vezu ni sa jednom od  
25 krivična dela, za koje ga Tužilaštvo tereti.

1 Uostalom, tokom -- čitavom inkriminisanom periodu od 18  
2 meseci, na preko 40 lokacija, u optužnici se *de facto* da je  
3 gosp [sic] -- g. Krasniqi ličestovao [sic] -- lično učestvovao  
4 u bilo kom krivičnom delu na tri mesta. A, na sva tri mesta,  
5 to s [sic] -- to je jedino što treba da kažemo u ovom  
6 trenutku, dokazi će pokazati da je Tužilaštvo to pogrešno  
7 razumelo.

8 Druga greška Tužilaštva je insistiranje Tužilaštva, da je  
9 Jakup Krasniqi bio odgovoran za krivična dela od kojih je bio  
10 geografksi udaljen.

11 Jasni primori [sic] -- za to, da je od 6. do 25. februara  
12 1999., bio izvan Kosova, kao učestik u pregovorima u Rambujeu.

13 Od 10. do 19. marta 1999. godine, vratio se u Pariz na  
14 drugu fazu pregovora.

15 Od 19. marta 1999., gros [sic] -- g. Krasniqi nije mogao  
16 da se vrati na Kosovo

17 I do 15. juna 1999., u čitavom tom periodu od tri meseca,  
18 bio je u Albaniji, osim jednog kratkog perioda, kada je obišao  
19 neke zapadnoevropske zemlje.

20 Nakon žalbene presude MKS [sic] -- i ICC protiv Bembe,  
21 fizička udaljenost g. Krasniqija od krivičnih radnji za koje  
22 se tereti u različitim trenucima inkriminisanog perioda,  
23 postoji na [sic] -- postaje naročito relevantna. On je bio u  
24 hijerarhijskom odnosu. On nije bio u hijerarhijskom odnosu sa  
25 fizičkim izvršiocima krivičnih dela. Nije imao mogućnost da



1 efektivno kontroliše bilo kog borca, a kamoli oni koji su bili  
2 geografski daleko od njega, i koji nisu ni na koji način imali  
3 veze sa njegovim svakodnevnim rado u svojstvu portparola.

4 To što Tužilaštvo ne objašnjava, kako misli da dokaže, da  
5 je on imao sposobnost ili ovlašćenja, da spreči ili kazni niz  
6 krivična dela, za koje se navodi da su izvršena u drugoj  
7 zemlji. To je samo još jedan od simptoma neorganizovanosti  
8 ovog predmeta.

9 Treća greška Tužilaštva, da u celosti precenjuje  
10 organizovanost OVK.

11 Tužilaštvo iznosi nepotkrepljenu teoriju, da je OVK bila  
12 organizovanija nego što je bila, a dokazi će pokazati kakva je  
13 njihova teorija, da je to čista fantazija koja ignoriše  
14 realnost na terenu. Vi ste čuli, Časni Sude, izlaganje Odbrane  
15 g. Thačija, g. Veselija i g. Selimija. Neću ponavljati njihove  
16 reči, samo ću reći, da se čini da je Tužilaštvo naselo na  
17 propagandu OVK, i bez dvoumljenja tumačilo dokumente, kao da  
18 oni prikazuju stvarnu situaciju na terenu, a iz dokaza se vidi  
19 da je bilo obrnuto.

20 Dokazat [sic] -- dokazi će pokazati, da se organizovanje  
21 OVK razlikovalo na raznim lokacijama i u raznim periodima i da  
22 nikada nije dostiglo nivo formalne vojne strukture.

23 Pre nego što dam kratki preg [sic] -- prikaz različitih  
24 faza evolucije OVK, a to je evolucija koja pokazuje različite  
25 faze neorganizovanosti OVK, u kojima je ona nastojala da

1 postane organizovana regularna vojska, što je težnja koja  
2 nikad nije zaost [sic] -- dostigla, trpeći neuspehe od srpskih  
3 ofanziva. dopustite, Časni Sude, da ukažem na još jedan  
4 upadljiv nedostatak teza Tužilaštva: "Gde je vojni ekspert  
5 Tužilaštva?

6 U predmetu koji se bavi komandnim strukturama, nedržavnog  
7 faktora, zar to nije prvi stručnjak kome bi se Tužilaštvo  
8 obratilo. Umesto toga, pred vama su stotine, hiljade  
9 dokumenata i od vas se Časni Sude, traži, da sami sastavite  
10 taj mozaik.

11 Na početku inkriminisanog perioda, kao što ste čuli to  
12 juče, OVK je u stvari činilo više različitih grupa  
13 dobrovoljaca, koji su se sami organizovali u svojim selima, da  
14 brane sebe i svoje porodice. Nije bilo karika u lancu koje bi  
15 ih povezivale sa nekom višom strukturom, ili sa Glavnim štavom  
16 [sic] --. Prepadnik [sic] -- pripadnike OVK je povezivala  
17 lična lojalnost i lojalnost porodici, a ne neki kodifikovani  
18 sistem ili pravila. Oni su sami birali svoje vođe, a te vođe  
19 navodno su bile odgovorne svojim borcima, a ne nekim  
20 nadređenim strukturama.

21 Te grupe su nastojale, kada su bile suočene sa užasnim  
22 povredama ljudskih prava od strane srpskih vlasti. Borba tih  
23 dobrovoljaca je bila uperena protiv vojnog neprijatelja, a ne  
24 protiv bilo kog civilnog stanovništva.

25 Javne izjave iz tog vremena treba sagledati u tom

1 kontekstu kao pokušaje da se zadobije veća podrška, za rat  
2 protiv srpskih snaga i ljudima ur [sic] -- uniije [sic] -- nada  
3 i moral.

4 Za trenutak ću se zadržati na činjenici, da su ti borci  
5 bili dobrovoljci. Većina nije imala vojnog iskustva niti vojnu  
6 obuku. Poticali su iz najrazličitijih sredina, bili su  
7 studenti, seljaci, nastavnici, lekari i pravnici. Bili su iz  
8 raznih stranaka, nisu bili plaćeni, postali su borci da bi  
9 branili decu, žene i muškarce Kosova. Nisu mogli da stoje po  
10 strani i ignorišu ono što se događalo.

11 Teško je shvatiti nivo neorganizovanosti sa ovog mesta u  
12 Hagu, i saznanjem koje svi imamo o tome kako funkcionišu  
13 regularne vojske. Ovde govorimo o ljudima koji su držali  
14 stražu bez oružja. Govorimo o dobrovoljcima koji su morali da  
15 putuju u Albaniju da bi nabavili vlastito oružje i uniforme.  
16 Govorimo o vremenu kad je čak i prelazak glavnog puta, koje su  
17 kontrolisale srpske snage, bio težak, opasan i mogao je  
18 potrajati satima, tako da se putovalo manjim putevima  
19 korišćenjem sporednih puteva preko teškog terena.

20 Časni Sude, dokazi Tužilaštva pokazaće da OVK nikada nije  
21 bila u mogućnosti da dostigne taj nivo organizacije koje im  
22 Tužilaštvo pripisuje.

23 Panel je već imao prilike da čuje da su pokušaji  
24 organizacije bili uništeni tokom letnje ofanzive. Dobrovoljci  
25 su položili oružje, pobjegli iz svojih kuća, u nekim

1 slučajevima napustili i Kosovo. Mnoge jedinice ostale su bez  
2 ljudstva, ili su bile još više razjedinjene.

3 Još jedan pokušaj da se OVK organizuje, počeo je tokom  
4 predaha, koji im je pružio sporazum o prekidu vatre između  
5 Holbrookea i Miloševića, uključujući i pokušaj iz novembra  
6 1998. da se stvore direkcije. Međutim, treba naglasiti da je  
7 potrebno vreme da bi se formirale nove institucije i  
8 organizacije kada radite sa dobrovoljcima koji su neiskusni.  
9 Nalazite se u sred oružanog sukoba i imate ograničene resurse.  
10 Pokušaj organizovanja podrazumevali su očekivanja, da će rat  
11 trajati više godina. Oni nisu znali, da će se rat u stvari  
12 okončati u roku od 6 meseci.

13 Direkcije su imenovane na papiru u novembru 1998. godine,  
14 ali njih ne možemo smatrati sasvim funkcionalnim organizovanim  
15 direkcijama onog tipa koji postoje u redovnim vojskama. To je  
16 bila samo nekakva opšta struktura, koja se sastojala od vrlo  
17 malog broja ljudi, koji nisu imali odgovarajuću administraciju  
18 niti smernice na koje bi se oslonili.

19 Isto bi se moglo reći i za Glavni štab, koji nikada nije  
20 bio sasvim funkcionalno rukovodeće telo, kako Tužilaštvo  
21 opisuje, mnogi svedoci iz OVK, posvedočiće da nisu čak ni  
22 znali ko su članovi Glavnog štaba, niti kakve uloge oni imaju.

23 Propisi na koje se Tužilaštvo oslanja, ne mogu se uzeti  
24 zdravo za gotovo. Oni možda izgledaju kao propisi, ali logično  
25 da se nisu mogli primeniti u datim okolnostima u kojima se OVK

1 nalazila, i da čak ne dostižu ni nivo propisa koji postoje u  
2 redovnim vojskama. Na primer, prvi pasusi disciplinskih propis  
3 na koje se Tužilaštvo oslanja, koji podrazumevaju mogućnost  
4 kažnjavanja, pozivaju se na ustav, ali OVK nije imala ustav.  
5 Radilo se o njihovim aspiracijama, a ne o istinskom položaju u  
6 kome su se oni nalazili.

7 Od niza svedoka iz OVK, čujete da im nije bilo ni poznato  
8 da postoje pisani propisi, niti kakav je njihov sadržaj.

9 U proleće 1999. godine, pokušaj organizovanja, ponovo su  
10 se našli na udaru sledećeg talasa srpskih ofanziva. OVK se  
11 ponovo raštrkala, bila je oterana iz baza koja je zauzela, i  
12 uspevala je da opstaje na marginama događaja u sve težim  
13 uslovima. Posle juna 1999., posle početka, posle NATO  
14 bombardovanja i povlačenja Srba, na Kosovo su se vratili i  
15 borci OVK i stotine hiljada civila koje su zatekli svoje  
16 članove porodica mrtve, kuće spaljene, a imovinu otetu ili  
17 uništenu. Pod tim okolnostima, neki pojedinci želeli su da  
18 uzmu stvar u svoje ruke i da izravnavaju račune. Situacija je  
19 bila haotična i niko nije bio u stanju da je kontroliše. U  
20 isto vreme dobrovoljci su napuštali OVK, vraćali se kućama,  
21 tražili rođake, a KFOR takođe nije imao mogućnosti da sprovodi  
22 policijske dužnosti ili da sprečava krivična dela.

23 Dokazi će pokazati da nije postojao funkcionalni  
24 vertikalni lanac komandovanja. Svedoci Tužilaštva, ispričaće  
25 sudu da su postojala ograničenja u pogledu komunikacija

1 izveštavanja, kao i da oni nisu bili upoznati sa propisima  
2 OVK, na koje se Tužilaštvo oslanja. Od početka pa nadalje,  
3 Glavni štab nikada nije bio u mogućnosti da nametne na terenu  
4 nekakav zajednički plan. Borcima koji su sebe nazivali  
5 Oslobodilačkom vojskom Kosova.

6 Četvrto, Tužilaštvo nije uzelo u obzir zaključke donete  
7 pred Međunarodnim krivičnim sudom za bivšu Jugoslaviju.

8 Moje kolege već su se pozvale na neke odluke i dokaze iz  
9 predmeta Limaj i Haradinaj. Mnogi od dokaza koji vam se sada  
10 predočavaju, jesu dokazi koje je prikupio MKSJ, i na koje su  
11 se oslanjali u navedenim predmetima. Tužilaštvo ipak od vas  
12 očekuje, da donesete drugačije, pa nekad čak i dijametralno  
13 suprotne zaključke od onih koji su doneli 9 sudija, koji su  
14 sudili u predmetima Limaj i Haradinaj.

15 Međutim, to je osuđeno na neuspeh. Ukoliko nije bilo  
16 moguće dokazati da je lokalna komanda imala dovoljno znanja,  
17 nameru i plan, kako Tužilaštvo može da se nada, da će to  
18 dokazati za nivo Glavnog štaba, koji je bio još više udaljen  
19 od događaja na terenu, a to je daleko od jedine stvari u kojoj  
20 Tužilaštvo poziva ovaj Sud da odstupi od zaključaka MKSJ-a.

21 Tužilaštvo zanemaruje zaključak MKSJ-a da saopštenja,  
22 javna komunikacija nisu bili dovoljni da bi se utvrdilo  
23 postojanje zajedničkog zločinačkog cilja. Ista ta saopštenja,  
24 jesu ona na koja se prethodno oslanjalo i na suđenjima pred  
25 MKSJ-om.

1 Tužilaštvo ne uzima u obzir ni zaključke koji se odnose  
2 na zločine protiv čovečnosti u predmetu Limaj. Pretresno veće  
3 zaključilo je da "Sredstva i metodi koje je koristila OVK, ne  
4 pokazuju karakteristike napada usmerenog protiv civilnog  
5 stanovništva."

6 Tužilaštvo rea [sic] -- u stvarnosti pokušava da ponovo  
7 iznese istu argumentaciju, nadajući se da će to dovesti do  
8 drgugačijeg zaključka, ali to je nemoguće, s obzirom da  
9 autoritativni zaključci MKSJ-a, u najmanju ruku predstavljaju  
10 razumne alternativne zaključke u vezi sa činjenicama, što će  
11 sprečiti Tužilaštvo da dokaže svoje teze.

12 Peto, Tužilaštvo zanemaruje značak podrške koje je NATO  
13 pružio OVK.

14 Odlika ovog predmeta, koje se ne može zanemariti, jeste  
15 da je NATO podržavao OVK i njihovu borbu na Kosovu. Bez  
16 vazdušnih udara NATO-a, srpske snage ne bi bile uklonjene sa  
17 Kosova.

18 U isto vreme, Tužilaštvo tvrdi da je postojao zajednički  
19 zločinački plan, koji kako su pre dva dana rekli, nije bio  
20 tajna, već je bio sasvim otvoreno iznet. To bi značilo da je  
21 NATO podržavao poznat zločinački plan, što je svakako  
22 pogrešno.

23 Za razliku od NATO-a, g. Krasniqi nije imao satelite,  
24 avione, presretnute razgovore. Pogledajte okolnosti u kojima  
25 je on radio. On je bio nastavnik i istoričar, a ne

1 profesionalni vojnik. Njegove mogućnosti bile su ograničene.  
2 Budući da je njegovo ime bilo poznato narodu, a i srpskim  
3 snagama, on je znao da lično predstavlja metu. I tokom  
4 najvećeg perioda koji pokriva optužnica, tajno je putovao i do  
5 -- nalazio smeštaj kod porodica u koje je imao poverenja. Nije  
6 mogao znati, na tim udaljenim mestima gde se nalazio, da se u  
7 to vreme čine i neki zločini.

8 Šesto, Tužilaštvo podrazumeva, da to što je na različitim  
9 mestima bilo zločina koji su izvršeni, može da se uklopi u  
10 njihovu tezu o postojanju zajedničkog zločinačkog plana.

11 Na kraju ovog suđenja, možda ćemo se složiti da je  
12 Tužilaštvo utvrdilo da su se neki zločini desili na nekim  
13 lokacijama u određenim delovima Kosova tokom sukoba. Istorija  
14 nam pokazuje, da uvek za vreme sukoba, pojedinci mogu da  
15 izvrše krivična dela i zločine, čak i u najviše organizovanim  
16 vojskama, nije sasvim moguće sprečiti da se izvrše neki  
17 zločini. Časni Sude, poslednjih godina, bilo je izveštaja o  
18 zločinima koji su počinili kanadske trupe u Somaliji,  
19 australijske trupe u Avganistanu, itd. spisak bi se mogao  
20 nastaviti, ali sasvim je druga stvar tvrditi da je iza takvih  
21 zločina postojala neka organizovana politika ili plan.

22 U ovom slučaju, utvrditi da su neki borci OVK ili ljudi  
23 koji su nosili OVK uniforme izvršili zločine, nije dovoljno da  
24 bi se ti zločini pripisali Jakupu Krasniqiju. OVK je bila  
25 dobrovoljačka vojska, koja se okupila da bi pokušala da obavi



1 vojnički posao, učeći se dok ga je obavljala. To je npr. veoma  
2 drugačije od vojske Sjedinjenih Američkih država, ili bilo  
3 koje konvencionalne vojske. Oni nisu imali ni uniforme, a i  
4 kada jesu, uniforme nisu bile jednoobrazne. Dakle, izvlačiti  
5 zaključak o tome da je postojao organizovani zajednički cilj,  
6 koji su ostvarivali borci koji su se borili u tim uslovima,  
7 zaista nema smisla.

8 Najzad, činjenica da je možda bilo određenih zločina na  
9 raznim mestima u različitim trenucima, ne uspostavlja obrazac  
10 kakav Tužilaštvo tvrdi da je postojao da li je zaista postojao  
11 takav plan da se suzbiju svi protivnici. Zašto onda zločini  
12 nisu činjeni konzistentno tokom celog perioda koji pokriva  
13 optužnica i na svim lokacijama. Takođe, ukoliko su postojala  
14 nekakva uputstva da se vrše zločini, onda bi morao postojati  
15 čitav talas krivičnih dela na svim mestima posle izdavanja  
16 takvih uputstava. Umesto toga, dokazi pokazuju niz spontanih  
17 lokalnih odgovora na situacije koje su s vremena na vreme  
18 nastajale lokalno na terenu.

19 Časni Sude, ovih 6 grešaka ilustruju kako su krhke teze  
20 Tužilaštva. To će se još više dokazati tokom izvođenja dokaza.  
21 A sada, na početku već tvrdim da nema uverljivih dokaza koji  
22 povezuju Jakupa Krasniqija sa bilo kojim zločinima. Nema ni  
23 dokaza, da je postojao zajednički zločinački plan, niti ima  
24 dokaza koji bi zahtevali odbranu i iznošenje dokaza Odbrane  
25 posle iznošenja dokaza Tužilaštva.

1 Pošto je Kosovo bilo zapostavljeno ignorisano u Dejtonu,  
2 kosovski Albanci nisu imali nikakvog izbora da se  
3 samoorganizuju, kako bi zaštitili svoja ljudska prava i  
4 sopstvene građane. Kosovski Albanci imali su pravo i tada i  
5 sada, da budu ravnopravno tretirani. Uvereni smo Časni Sude,  
6 da će na ovom sudu, oni takođe uživati svoja osnovna prava.  
7 Standardi koje primenjujemo na njih, su isti koje primenjujemo  
8 na sebe. Dobro je da danas imamo nezavisne i nepristrasne  
9 sudije sa bogatim iskustvom koji će proceniti dokaze i uveriti  
10 se da se ne može dopustiti da još Kosovaca [sic] bude osuđeno.

11 Časni Sude, sada će vam se obratiti g. Jakup Krasniqi.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] G. Krasniqi, imate  
13 priliku da date izjavu bez zakletve. Izvolite, imate reč.

14 OPTUŽENI KRASNIQI: [Prevod] Časni Sude, g.  
15 Predsedavajući, ostali članovi Panela, na početku ovog  
16 suđenja, dozvolite mi da vam kažem nekoliko reči o svom  
17 životu, ne da bi se branio od kleveta koje se iznose protiv  
18 mene u ovoj optužnici, već da bih rasvetlio ono što smatram da  
19 je neophodno, kako bih objasnio to da sam potpuno nevin.

20 Rođen sam 1. januara 1951. godine, u selu Negroc u  
21 Drenici. Bilo nas je osmoro braće i tri sestre. Moja starija  
22 sestra više nije živa. Ja sam drugi najstariji brat po  
23 godinama. Moj otac Januz Krasniqi, bio je obrazovan čovek, i  
24 da se još malo potrudio, mogao je da postane nastavnik, ali on  
25 se nije slagao sa tadašnjim režimom, i umesto toga, odabrao je

1 da obrađuje zemlju i da ulaže u obrazovanje svoje dece.

2           Obrazovanje je za našu porodicu uvek bilo važno. Osim mog  
3 starijeg brata, koji je radio u inostranstvu, imao je dve  
4 starije sestre koje su završile samo obavezno školovanje, mi  
5 drugi nastavili smo da se školujemo, kako bismo postali  
6 profesionalci.

7           Ja sam rođen 6 godina posle strašnog januara 1945.  
8 godine, kada su oružane snage komunističkog režima, počinile  
9 jedan od najgnusnijih genocida u to vreme. Ubistvo više  
10 hiljada Albanaca, zatvaranje mnogih drugih i planirani progon  
11 Albanaca u Tursku. Sva ta strašna dela, odigrala su se posle  
12 kraja Drugog svetskog rata, i pošto je jugoslovenska  
13 komunistička partija iznela mnoga obećanja, da će poštovati  
14 pravo albanskog naroda na samoopredeljenje.

15           Napominjem da u skladu sa političkim opredeljenjem koje  
16 su odabrali borci narodno-oslobodilačkog rata, kosovski  
17 delegati na konferenciji u Bujanu, koje je održano 31.  
18 decembra 1942., pa do 2. januara 1944., oni su prihvatili  
19 rezoluciju koja je izrazila političku volju njihovog naroda.  
20 Međutim, umesto da poštuje tu političku volju, odmah posle  
21 kraja rata jugoslovenski komunistički režim nametnuo je vojnu  
22 vlast na Kosovu i bez odgovarajućeg sudskog procesa, naredio  
23 pogubljenje više hiljada Albanaca. Vojna vlast na Kosovu  
24 trajala je 1945. godine, kada je tzv. Prizrenska skupština  
25 odlučila da će Kosovo biti anektirano i postati deo Srbije.

1 Ja napominjem one činjenice pošto one ilustruju okolnosti  
2 u kojima sam rođen i odrastao. Od rane mladosti ja sam okružen  
3 ljudima koji su preživeli genocidnu politiku Srbije. Njihovi  
4 rođaci bili su ubijeni, ranjeni ili zatvarani, a njihove kuće  
5 bile su uništene, a imovina konfiskovana.

6 Iz tih strašnih priča koje sam čuo od svoje rodbine i  
7 prijatelja, i onoga što sam mogao da vidim i čujem kuda god  
8 sam išao, razumeo sam da je jugoslovenska propaganda o  
9 bratstvu i jedinstvu, kao nekom rajskom režimu, zapravo  
10 prikriva užasni pakao u kome su kosovski Albanci tokom više  
11 decenija komunističke vladavine, morali da podnose sistematsko  
12 nasilje, još od formiranja balkanskih država krajem 19. i  
13 početkom 20. veka.

14 Kada sam imao 5 ili 6 godina, u zimu 1956., 1957., sa  
15 izgovorom da oduzimaju oružje od kosovskih Albanaca,  
16 predstavnici jugoslovenskog komunističkog režima, započeli su  
17 novi talas planiranog nasilja, kako bi prinudili Albance da  
18 pobegnu sa svoje zemlje. Moj otac bio je žrtva tog nasilja.  
19 Još uvek se sećam vrlo živo onog dana, kada se moj otac vratio  
20 kući, žestoko premlaćen, majka ga je negovala posle nehumanog  
21 mučenja u jednom uglu našeg doma. Slika mog oca koji se  
22 tresao, još uvek mi je urezana u sećanje. Osim tog mučenja,  
23 stalno je bio proganjan i to mu je ostavilo mnoge traume.

24 Moja porodica verovala je, da će nam obrazovanje i  
25 školovanje pomoći u odnosu na diskriminaciju sa kojom smo mi

1 Albanci bili suočeni u svakom segmentu društvenog i političkog  
2 života. Ja sam sa odličnom ocenom završio osnovnu školu, ali  
3 nisam primljen u srednju školu. Godinu dana sam čuvao naše  
4 ovce. Moj otac je insistirao da nastavim sa školovanjem  
5 naredne godine, 1966., kada je bilo lakše da budem primljen u  
6 školu nakon pada Aleksandra Rankovića. Nakon mojih studija  
7 pedagogije, ja sam nastavio da studiram istoriju na  
8 Univerzitetu u Prištini. Kada sam diplomirao, prvo sam radio  
9 kao učitelj u svom selu, a kasnije kao nastavnik u srednjoj  
10 školi u Drenovcu i Skenderaju u tim gimnazijama.

11 Međutim, znao sam da puko znanje, jednostavno ne bi bilo  
12 dovoljno da se situacija promeni na Kosovu. Ja sam se onda  
13 priključio tajnoj organizaciji koja se zvala Revolucionarna  
14 grupa Kosova, čiji je glavni cilj bilo oslobođenje Kosova i  
15 ujedinjenje sa Albanijom. To se desilo 1973. godine.

16 1981. godine, zbog ogromnog nezadovoljstva, mladost  
17 Kosova je organizovala proteste koji su postali poznati kao  
18 albansko proleće 1981. godine. To je bila opšta mobilizacija  
19 naroda na Kosovu, koji su tražili jednaka prava sa ostalim  
20 narodnostima koje su -- koje su činile jugoslovensku  
21 federaciju. Ti protesti su bili nasilno ugušeni od strane  
22 vojske i policije.

23 Prema zvaničnim izvorima, u protestima je ubijeno 11  
24 mladih ljudi, 285 je ranjeno, a stotine i hiljade je bilo  
25 poslato u zatvor. Hiljade policijskih -- političkih

1 zatvorenika su bili podvrgnuti fizičkom i psihičkom nasilju.

2 I mene su veoma mučili za vreme istrage protiv mene 1981.  
3 i 1982., morao sam da preživim užasna dela. Ruke i noge su mi  
4 uvek bile otečene zbog premlaćivanja. Nakon obe istrage,  
5 osuđen sam dva puta. Prvi put 1981. sam osuđen na 14. godina  
6 zatvora, a drugi put 1982., sam osuđen na 15 godina zatvora.

7 Govorim o tom mučenju, kako bi naglasio jednu važnu  
8 činjenicu. Ni jedan istražitelj, Tužilac i sudija u bivšoj  
9 Jugoslaviji, koji su bili odgovorni za psihofizičko mučenje  
10 mene, nikada njih nisam kritikovao u mojim radovima. Ja sam  
11 prepustio njima i njihovoj savesti da budu svesni i da osećaju  
12 krivicu zbog onoga što su uradili.

13 Ja ne razumem logiku sadašnjih optužbi protiv mene.  
14 Sistematsko nasilje, ubistva, zatočenje, mučenje i kazne su u  
15 stvari nešto što su naši ljudi trpeli. Mrzim nasilje, ubistvo,  
16 zatvor, mučenje, kazne. Ne samo zato što je to nešto što se  
17 čini protiv mog naroda i protiv mene lično, već ja smatram da  
18 je to nešto loše i nečovečno. Oni koji govore istinu će reći  
19 da ja, Jakup Krasniqi nikada nisam sudelovao ni u jednom  
20 ubistvu, zatočenju, niti u bilo kakvom pritisku protiv bilo  
21 koga.

22 Moj intelektualni stav i ljudski integritet, je meni  
23 jasno dao do znanja, šta treba koristiti kao sredstvo za  
24 postizanje nacionalnog oslobođenja, u ratu protiv onih koji su  
25 prema nama vršili genocid.

1 Nakon 10 god -- odsluženja 10 godina kazne u zatvoru,  
2 mene su pustili iz zatvora, u Novom Sadu, 23. jula 1991.  
3 godine. Međutim, to nije značilo da sam ja stvarno bio  
4 slobodan. Albanci na Kosovu su bili najtlačeniiji ljudi u  
5 Evropi. To je bio zabranjeni narod, kako je to opisao Rexhep  
6 Qosaj, albanski intelektualac i akademik.

7 Dakle, iz zatvorske zgrade u Novom Sadu, koja je bila  
8 puna Albanaca, ja sam došao u zatvor gde je bilo 2 miliona  
9 Albanaca, a taj zatvor se zvao Kosovo. Ušao sam u taj kosovski  
10 zatvor, u vreme kada je režim Slobodana Miloševića počeo da  
11 sprovodi svoju politiku apartheida, kao početna faza  
12 planiranog genocida protiv Albanaca.

13 Nakon povratka na Kosovo, pridružio sam se Demokratskoj  
14 ligi Kosova, u Drenovcu. U to vreme, LDK je sudelovao u  
15 organizaciji funkcionalnog paralelog sistema političkog  
16 institucionalnog života na Kosovu, kako bi olakšali posledice  
17 politike apartheida koji je uveo beogradski režim. U kontekstu  
18 osnivanja glavnih institucija, na Kosovu su održani  
19 parlamentarni izbori 1992. godine. U tim izborima sam ja  
20 osvojio 96% glasova u svojoj opštini i postao sam član  
21 skupštine.

22 Narodnih godina, kao član LDK, ja sam bio na čelu saveta  
23 za finansije, a od aprila 1996., do početka oružanog sukoba  
24 1998., -- sam bio na čelu odbora za obrazovanje u Drenovcu.  
25 Takođe sam bio vođa ogranka LDK, od početka 1997., do aprila

1 1998. u -- u Drenovcu. Na tom položaju, stalno sam bio u  
2 kontaktu sa rukovodstvom LDK u Prištini.

3 Apsurdno je mene optužiti za progon članova LDK, ili da  
4 sam deo zajedničkog krimi -- mina [sic] -- krivičnog cilja,  
5 čija je svrha bila da se napada LDK. Pa i ja sam sam bio član  
6 LDK. Moj -- članovi moje porodice su bili članovi LDK, kao i  
7 moje kolege i vojnici, isto su bili članovi LDK. Dakle, samo  
8 poremećen um bi mogao da misli da sam ja možda učestvovao u  
9 progonu rođenih članova porodice, mojih drugova i mojih  
10 saboraca.

11 Časni Sude, ja sam ceo život hteo da -- moj ceo život  
12 služi kao primer na osnovu koga se može pokazati neistinitost  
13 navoda iz optužnice. Kao brojni članovi moje porodice, moj  
14 brat, Agim Krasniqi je bio u LDK, pre rata, za vreme rata i  
15 posle rata. Na slobodnim izborima posle rata, njena ćerka,  
16 moja sestričina Mimosa Krasniqi, je izabrana u opštinski odbor  
17 LDK.

18 I ako smo posle rata radili u odvojenim političkim  
19 partijama, ja sam se rado sećao i imao poštovanje za aktiviste  
20 LDK, sa kojima sam radio u vrlo teškim uslovima.

21 Pokušaj da se pronađe miroljubivo rešenje -- kosovsko --  
22 za kosovsko pitanje je propalo, zbog beogradskog režima, koji  
23 je osmislio genocidnu politiku. Prema tome, nisu bili uopšte  
24 zainteresovani da izbegnu oružani sukob. Kada je počeo rat,  
25 umesto da se angažuju i kontaktiraju sa OVK, oružane snage



1 onoga što je ostalo od jugoslovenske armije, je pod režimom  
2 Miloševića, htelo da preuzme potpunu kontrolu, i u tom procesu  
3 su masakrirali decu, žene starce, uništavali su škole,  
4 kulturne centre, biblioteke, verske objekte i sve ono što je  
5 imalo veze sa albanskim identitetom.

6 Predsednik LDK u Drenovcu je -- ja u toj funkciji sam bio  
7 svedok zločina u Likošanu, Ćerezu, Prekazu i mnogih drugih  
8 užasnih zločina, koji su u stvari predstavljali čista dela  
9 genocida. Tokom tih teških dana, ja sam obilazio te porodice,  
10 posle ubistava njihovih članova porodice.

11 Na jednoj sahrani u Likošanu, sam održao govor u ime LDK  
12 i svih lokalnih političkih stranaka. Svojim očima sam video  
13 naselja koja je napadao neprijatelj, većina članova porodica  
14 kao što su porodice Ahmeti i jako puno drugih ljudi su bili  
15 ubijeni. Znači, Elhami Ahmeti, Naim Ahmeti, Lumni Ahmeti,  
16 Shemsi Ahmeti, Basri Ahmeti. Dakle, Časni Sude, sve su to  
17 ljudi koji su bili ubijeni.

18 U Prekazu, pored 59 osoba koja su pogubljena, ja sam --  
19 ja želim samo da vam pročitam imena dece. Dakle: Blerine  
20 Jashari, stara 7 godina, Fatime Jashari, stara 9, godina,  
21 Igballe Jashari, 11 godina, Blerim Jashari, star 12, godina,  
22 Igball Jashari, 13 godina -- Lirie Jashari, 15 godina, Valdete  
23 Jashari, 15 godina. Ukupno 55 [kao što je prevedeno] članova  
24 porodice Jashari u Prekazu.

25 Ne stidim se da javno priznam da sam plakao kada sam

1 video u ostacima, tj. u objektu koji je nekad služio kao  
2 građevinski magacin na ulasku u Skenderaj, sve pobijene  
3 članove porodice Jashari iz Prekaza.

4 Adem Demaci, koji je bio politički zatvorenik nekih 30  
5 godina, i koji je -- kome je dodeljena nagrada Saharov, je  
6 primetio da ja plačem i nakon što mi je izjavio saučešće, on  
7 je meni rekao: "Jakupe, nema pobede bez rata i žrtava."

8 Ja sam znao da je to cena slobode. Pokušao sam da se  
9 suzdržim, ali nisam mogao a da ne plačem. Nisam plakao za  
10 Adema, Hamze, Shabana Jasharija, koji su postali legende,  
11 dečije legende, već sam -- plakao sam za decu, za one na  
12 kojima će da se -- koji će biti naslednici u mojoj naciji. Za  
13 one koji nisu imali šansu da prožive svoje detinjstvo.

14 U tim trenucima, postalo mi je jasno da ja ne mogu da se  
15 krijem od istine i da držim glavu u pesku kao noj. Bilo je  
16 jasno da su Srbi počeli sa primenom svog genocidnog plana.  
17 Jednostavno, nije bilo ljudski da okrenem leđa onima koji su  
18 se suočavali sa posledica genocida. To je bio odlučni trenutak  
19 i u tom trenutku rekao sam: "Sloboda ili smrt". I nema više  
20 trpljenja vladavine i genocida Srbije.

21 U tom trenutku, u junu 1998., su mi predložili da  
22 postanem portparol OVK. Nisam oklevao ni -- ni malo, da  
23 preuzmem tu dužnost, iako je to podrazumevalo veliku opasnost.  
24 Bio sam potpuno svestan, da moji javni nastupi, identitet kao  
25 portparola kosovske Oslobodilačke vojske, bi izložilo i moju

1 porodicu opasnosti. Dakle, zbog mojih javnih nastupa, moja  
2 porodica je postala meta. Međutim, svaka porodica, albanska  
3 porodica na Kosovu je predstavljala metu. I ja danas neću da  
4 govorim o sudbini moje porodice. Neću da govorim o mom ocu  
5 koji je umro zbog srpskog mučenja, jer svi Albanci, bez obzira  
6 na njihove političke, verske orijentacije na pol, na godinu --  
7 na godinu su bili mete pod -- srpskog genocidnog plana. Samo  
8 da navedem jedan primer. U izvršavanju svog plana da unište  
9 Albance, srpske snage su pobile 130,092 dece. [ispravka  
10 prevodioca] 1392 dece. Među kojima su bile i bebe, zatim 1739  
11 žena i preko 10,000 drugih civila.

12 Bez obzira na sve nedostatke i izazove sa kojima smo se  
13 suočavali za vreme rata, u svom svojstvu kao portparol OVK,  
14 pokušao sam da ostavim utisak da smo mi bili jedna  
15 organizovana struktura, jer to je bio jedini način da održimo  
16 živom nadu i imamo i pružanje -- i pružamo otpor. Prema tome,  
17 moje izjave treba gledati u kontekstu propagande, pomoću koje  
18 smo hteli da ostvarimo naš rat za oslobođenje. Dakle, pored  
19 težnji za nacionalno ujedinjenje, izjave koje smo davali za  
20 vreme rata, su trebale da održavaju nadu, u ujedinjenje sa  
21 albanijom i da bi to povećalo naše šanse za pobedu.

22 Ja neću danas mnogo da se bavim našim oslobodilačkim  
23 ratom niti mojim diplomatskim kontaktima, kao političkim  
24 predstavnikom OVK, niti ću se baviti konferencijom u Rambujeu,  
25 koju -- što smo mi potpisali, kako bi dali priliku da se

1 uspostavi mir, iako taj sporazum nije bio dobar za nas. Kad  
2 god smo mogli, mi smo držali otvorena vrata postizanju mira i  
3 vodio nas je -- nas je poruka Skenderbega, koji je rekao:  
4 "Nastojanje da se vodi rat je ludilo, ali reagovanje kada se  
5 rat nametne je mudrost."

6 Dakle, ja neću ni da govorim o svom političkom putu,  
7 nakon oslobođenja zemlje, osnivanju UNMIK-a i pregovora o  
8 konačnom statusu Kosova u Beču i moj angažman u izgradnji  
9 Republike Kosovo kao demokratske države, koja će potpuno  
10 poštovati prava manjina i slobode. Neću se time baviti. Dakle,  
11 nema potrebe da o tome govorim, jer sva moja aktivnost je bila  
12 javna i znana. Kao oni -- svi oni koji su se bavili pitanjem  
13 Kosova, lokalni, kao i međunarodni predstavnici, znaju kakva  
14 je bila moja uloga i doprinos tim -- tom procesu.

15 Dakle, ima nešto -- ako ima bilo šta na mom političkom  
16 putu što nema smisla, a to je na primer optužba koju su --  
17 optužnica koju je podiglo Tužilaštvo. Sadržaj je mene povredio  
18 mnogo više, sadržaj te optužnice nego užasna mučenja i zatvor  
19 pod jugoslovenskim i srpskim režimom.

20 Izgovor za optužnicu, se može naći u knjizi Carle del  
21 Ponte, i u tzv. izveštaju Dicka Martyja o trgovini organima od  
22 strane OVK. Posle temeljnih istraga, koje je nekoliko godina  
23 vodio SIRG EULEX-a, pod vođstvom Clinta Williamsona, tim  
24 istražitelja iz 18 zemalja iz Evropske unije, Kanade i  
25 Sjedinjenih Država, nije pronašao nikakav trag dokaza za to.

1 Dakle, zbog toga se ti navodi i ne nalaze u optužnici  
2 Tužilaštva.

3 Da zaključim. Želim da govorim o jednom slučaju koji je  
4 pokriven medijima, o ubistvu srpskih civila na Kosovu. 14.  
5 decembra 80 [sic] -- '98-me, vojnici OVK, su blizu -- ubijeni  
6 su blizu granice Albanije. Iste večeri, u 'Panda' kafeu u  
7 Peći, 6 srpskih i crnogorskih mladića je ubijeno. Ubistvo tih  
8 mladića je shvaćeno i tumačeno kao čin osvete od strane OVK.  
9 tokom pokušaja da se pronađu izvršioc, na stotine nevinih  
10 Albanaca je mučeno, dok 6 mladića nisu prisilili da priznaju  
11 krivično delo koje nisu izvršili. Istina, je u stvari  
12 isplivala 15 godina kasnije. Vuk Drašković, koji je za vreme  
13 Kosova, bio zamenik premijera Jugoslavije, u intervjuu koji je  
14 objavljen u beogradskim novinama, mislim da je bio 'Kurir', je  
15 rekao da je Milošević naredio, da se to uradi. Albanci koji su  
16 podržavali Srbiju. Dakle, ponavljam, Milošević je naredio  
17 Radeti i Kilijanu [kao što je prevedeno], da ubije te srpske  
18 dečake.

19 Dakle, to je nešto što je uradio Milošević i njegovo  
20 strateško osoblje.

21 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] --

22 OPTUŽENI KRASNIQI: [Prevod] Časni Sude, ovaj iskaz koji  
23 je dao -- koji je dala osoba koja je bila na višem položaju u  
24 to vreme u srpskoj vlasti, u vreme kada se sprovodila  
25 genocidna politika protiv Albanaca, ubijanje civila i ljudi ko

1 -- Kosov -- i ljudi drugih nacionalnosti na Kosovu.

2 Ja nikada nisam bio u službi nikakve kri -- zločinačke  
3 politike. Zbog toga je moja savest mirna. Ja sam živeo  
4 dostojanstvenim životom i želim da umrem dostojanstveno. U  
5 svom životu nikada nisam počinio nikakvo krivično delo bilo  
6 pre rata, za vreme rata ili nakon rata. Nikada nisam učestovao  
7 ni u kakvim zločinačkim radnjama, bilo u obliku činjenja ili  
8 nečinjenja ili u bilo kom drugom obliku. Uvek sam postupao  
9 slobodno i radio na nacionalnom ujedinjenju, što je bio cilj  
10 mog celog života. Zbog toga, sam uvek bio ponosan na svoju  
11 političku aktivnost, kako prošlu tako i sadašnju, a, i u  
12 prošlosti i danas, mogu glavu da držim visoko i srećan sam da  
13 sam uspeo, čak i u vrlo teškim okolnostima da sačuvam svoju  
14 ljudsku -- svoj ljudski i intelektualni integritet.

15 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] G. Krasniqi --

16 OPTUŽENI KRASNIQI: [Prevod] Časni Sude, imam tri molbe,  
17 tri stvari da vas zamolim.

18 Prvo, ne dopustite zloupotrebu ličnih mišljenja i  
19 stavova, koje su izražene bilo pre rata ili u vreme rata.

20 Drugi, druga molba, molim vas, ne dozvolite da moje  
21 beleške i beleške koje sam zapisivao u svojim knjigama i  
22 esejima, da budu korišćeni u dokazivanju krivičnog dela, kao  
23 što Tužilaštvo to namerava da učini

24 I treća molba, su *communiqué-i*. Ja ću pročitati ono što  
25 je rečeno u presudi Fatmiru Limaju, *communiqué* su korišćeni

1 kao propaganda, da bi se povećao moral boraca OVK, kako bi  
2 ljudi verovali OVK, imali poverenja i pristupali im. To je  
3 paragraf 118, presude MKSJ u predmetu Limaj, a isto je rečeno  
4 i u oslobađajućoj presudi Ramusha Haradinaja

5 Pa vas molim, da ne dopustite da se zloupotrebljavaju  
6 materijali, kao beleške koje sam ja zapisao radi pisanja  
7 knjige, jer su -- jer je Tužilaštvo zaplenilo mnoge  
8 materijale, čak i pismo koje sam pisao iz zatvora, ali to nije  
9 dokaz.

10 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] --

11 OPTUŽENI KRASNIQI: [Prevod] Hvala vam na pažnji. I  
12 izvinjavam se Časni Sude, što sam uzeo ovoliko vremena, ali o  
13 -- optužnica je još duža, tako da ovo što ja mogu reći o svom  
14 životu je kraće od toga.

15 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Sedite, molim vas.

16 Gđa. Alagendra, vaš klijent je upotrebio deo vašeg  
17 vremena, pa budite kratki.

18 GĐA. ALAGENDRA: [Prevod] I biću vrlo kratka.

19 Časni Sude, ovo je čovek za koga ljudi ka [sic] -- za  
20 koga Tužilaštvo kaže, da je nameravao da ubija, muči ili  
21 surovo postupa sa nevinim civilima. U ovom postupku, videćete  
22 da je Jakup Krasniqi -- ko je stvarno Jakup Krasniqi. On je  
23 obrazovan čovek, on je odrastao na vrednostima i uvek će  
24 postupati sa dostojanstvom. On je vrlo human. Nakon svega što  
25 je preživeo, on nije mogao da mirno stoji po strani, a dok su

1 druge ljude mučili i tukli civile.

2           Jakup Krasniqi nije bio lično odgovoran za učinjenje bilo  
3 kojih od krivičnih dela koja se navode u optužnici. On mi je  
4 deo [sic] -- on nije bio deo UZP-a, kao što tvrdi Tužilaštvo,  
5 nije postojalo -- postojao nikakav dogovor da se vrše krivična  
6 dela, njegov cilj je bio da se obezbedi razvoj slobodnog i  
7 bezbednog naroda, ond. zemlje za kosovske Albance, nezavisno  
8 od srpske države.

9           Oko 25 godina, nakon početka oružanog sukoba, nakon  
10 godina istraga, nakon svih nastojanja Dicka Martyja, nakon  
11 svih nastojanja MKSJ-a, nakon svih nastojanja EULEX-a na  
12 otvaranju ovog suđenja, a to ostaje neosporiva činjenica. Ne  
13 postoji ni jedan uverljivi -- neće biti ni jednog uverljivog  
14 svedoka, ni jedne -- ni jednog muškarca, žene ili deteta, ni  
15 jedni -- ni jedan međunarodni predstavnik ne može reći da je  
16 Jakup Krasniqi bio prisutan, jer je učestvovao u tim  
17 ispitivanjima, mučenju, maltretiranju ili ubijanju civila. Ne  
18 u njegovo ime i ne u njegovom prisustvu, to je -- to je -- to  
19 su dokazi Tužilaštva, Časni Sude, to nije ono što je Jakup  
20 Krasniqi i zbog toga će se ovaj kraj -- kraj ovog predmeta  
21 završiti onako kako treba. On će biti oslobođen svih optužbi.

22           PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala, gđo.  
23 Alagendra.

24           Ovim završavamo uvodne reči strana u postupku.  
25 Nastavićemo u utorak 11. aprila 2023. u 9:00 časova. Počecemo



1 sa izvođenjem dokaza Tužilaštva.

2 Panel bi takođe hteo da podseti strane i učesnike, da  
3 prema paragrafu 78 naloga o vođenju postupka, strana koja  
4 izvodi svedoka, treba da ubaci u sistem *Legal Workflow* svoju  
5 krajnju prezenta [sic] -- re -- redosled izvođenja svedoka, u  
6 kojoj će biti svi svedoki [sic] -- svi dokumenti koje namerava  
7 da koristi sa svedokom, i to najkasnije 24 sata pre nego što  
8 taj svedok treba da počne da svedoči.

9 Da je bilo jasno, Panel kaže, da je taj rok od 24 sata  
10 važi i -- i ako pada u dane praznika ili nedelje, vikenda.  
11 Sada -- prema tome, ova -- ovaj redosled svedočenja treba da  
12 bu [sic] -- za prvog svedoka treba da bude u *Legal Workflow* u  
13 ponedeljak 10. aprila.

14 A sada ovim ćemo da završimo postupak.

15 G. Kehoe, vi želite nešto da kažete?

16 G. KEHOE: [Prevod] Da, Časni Sude. Verujem da je bila  
17 promena u redosledu svedoka. Ukoliko sam dobro shvatio  
18 Tužilaštvo, oni su svog trećeg svedoka pomerili, a i neke  
19 druge, ako sam dobro razumeo.

20 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Meni je ovo sasvim  
21 novo.

22 Da li ima nekih promena, g. Ferdinandusse?

23 G. FERDINANDUSSE: [Prevod] Časni Sude, mi smo poslali  
24 jedan *e-mail* Odbrani, a mislim da smo i pre nekoliko dana  
25 poslali i sudskim službenicima, da bi ih vama notifikovali, pa

1 se nadam da ste vi bili upoznati s tim.

2 Nije -- ovo nije definitivna promena redosleda. Mi smo za  
3 -- mi smo tu naveli, da ćemo jednog svedoka možda pomeriti,  
4 ukoliko bude -- ukoliko izvođenje -- ukoliko ispitivanje i  
5 unakrsno ispitivanje budu išli na vreme, da onda ćemo možda  
6 jednog svedoka morati da pomerimo.

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Jel' to sve?

8 G. FERDINANDUSSE: [Prevod] Da.

9 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu.

10 G. KEHOE: [Prevod] Pa, ako mo -- dopustite, ja samo nešto  
11 da kažem. Nama to predstavlja problem. Treći svedok je vrlo  
12 značajan i dugačak svedok i to znači, da bi nama to značilo  
13 veoma mnogo posla, puno novih informacija, ogroman posao.

14 Prema tome, molim da mi se -- da nam se kaže na vreme, da  
15 li idemo na broj 3 odmah ili idemo redom, kako je ponuđeno.  
16 Molim g. Ferdinandusse da odgovori.

17 G. FERDINANDUSSE: [Prevod] Časni Sude, ako mogu da kažem,  
18 ovo je najmanji fundamentalni problem. Imamo i mnogo  
19 ozbiljniji problem u ovom trenutku. Nemamo čak ni nikakvu  
20 procenu koliko bi moglo da traje unakrsno ispitivanje. Mi smo  
21 mislili da smo to dobili, međutim, Časni Sude, vi ste jasno,  
22 kao što ste rekli u svojoj odluci, F01226, to naložili,  
23 međutim, 20. marta Odbrana Selimija i to je na strani 2055  
24 transkripta, je iznela da su oni dali do sada 5 procena koliko  
25 će biti potrebno vremena i još uvek rade na tome.

1           Ja mislim u načelu, da mi pokušavamo ovde da radimo  
2 stvari naopačke. Treba nam da znamo tačno koliko će vremena  
3 njima biti potrebno za unakrsno ispitivanje, a onda mi možemo  
4 da napravimo raspored sledećih svedoka. Očigledno je da nam  
5 treba da znamo, da bismo mogli da planiramo koliko nam vremena  
6 treba. U ovoj fazi, ove procene koje smo dobijali od Odbrane,  
7 ne obezbeđuju -- čini se da će možda biti jedna pauza od dve  
8 nedelje u ispitivanju tog konkretnog svedoka, a to je nešto  
9 što se može izbeći i što ćemo mi izbeći.

10           PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] A, kada ćete to  
11 znati sigurno?

12           G. FERDINANDUSSE: [Prevod] Pa to zavisi od toga, koliko  
13 vremena ćemo koristiti za prvog i drugog svedoka Časni Sude. I  
14 zbog toga sam vam unapred, vas obavestio, naznačio da može  
15 biti potrebno da se treći svedok prebaci.

16           Ali, imaćemo jasni redosled, kada znamo koliko će trajati  
17 unakrsno ispitivanje, i ako to -- jer smo dobili jedno 13.  
18 februara, a onda smo 20. marta čuli da to još uvek nije tačno,  
19 prema tome ovaj proces bi morao biti efikasniji, ukoliko bi  
20 Odbrana i timovi Odbrane dali te procene unapred.

21           PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu.

22           G. KEHOE: [Prevod] Časni Sude, to ne može tako da  
23 funkcioniše, jer mi sada u stvari nadamo se da ćemo moći da  
24 planiramo kako želimo da planiramo, a Tužilaštvo sada hoće  
25 ovde na brzinu da kaže da treba da promeni svedok [sic] --

1 redosled Svedoka br. 3 i 4.

2 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu. Mi ćemo  
3 sada napraviti pauzu od 5 minuta i donećemo odluku kad' se  
4 vratimo.

5 --- Pauza u 10:11h

6 --- Nastavak sa radom u 10:19h

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Uzeli smo u obzir  
8 zahtev, kao i odgovor i odluka je Panela, da neće biti promene  
9 u rasporedu svedoka, koji je već najavljen u ovom trenutku.  
10 Razmotrićemo tu potrebu kada se javi definitivna potreba za  
11 time.

12 Pod 2, od svih timova Odbrane, očekuje se da do kraja  
13 današnjeg radnog dana, daju tačnu procenu vremena koje će im  
14 trebati za unakrsno ispitivanje za prvih 12 svedoka.

15 Treće, što se tiče ažuriranih informacija od Tužilaštva,  
16 za sve nas u stvari, strane i učesnike u postupku kao i Panel,  
17 treba nam podneti obaveštenja, najkasnije do kraja svedočenja  
18 prvog svedoka.

19 Time je naše današnje ročište zaključeno. Hvala najlepše.

20 --- Sednica se završava u 10:20 časova

21

22

23

24

25